



INTERNACIONALIZACIÓN EN CASA



GUÍA ESTRATÉGICA PARA EL DESARROLLO DE CLASES ESPEJO

UNIVERSIDAD ANTONIO NARIÑO
2021



Introducción

Desde hace algunos años, el factor de Visibilidad Nacional e Internacional ha sido incluido por parte del Consejo Nacional de Acreditación en Colombia, como uno de los aspectos a evaluar dentro de sus lineamientos de alta calidad (Mejía, Guzmán, & Hernández, 2019). Además se considera este como un elemento transversal para las 15 condiciones de calidad que se valoran en la renovación de registro calificado de programas académicos (Arango & Acuña, 2018).

Las instituciones de educación superior han incorporado gradualmente la dimensión internacional a las actividades de docencia, con el propósito de dar respuesta a las nuevas reglamentaciones y retos académicos impuestos por la globalización (Mejía et al., 2019). Esta nueva conceptualización del currículo ha permitido que los estudiantes participen de procesos de formación orientados hacia un contexto internacional y multicultural (Arango & Acuña, 2018).

Internacionalización

La internacionalización del currículo hace referencia a aspectos que pueden ir desde la simple enseñanza de idiomas extranjeros, pasando por la creación de planes de estudios conjuntos, programas de doble titulación y desarrollo de competencias interculturales. Esto se ha convertido en parte esencial de las funciones sustantivas de las IES, debido a que fortalece las actividades de docencia, investigación y proyección social, desarrolladas en una institución.

Otro aspecto relevante es la denominada internacionalización en casa, la cual agrupa todas aquellas acciones desarrolladas por las IES para ofrecer a sus estudiantes experiencias de estudios con docentes y estudiantes del exterior, sin realizar movilidad alguna. Esta ha sido incorporada como una estrategia para la formación integral, ya que posibilita el intercambio de conocimiento y resultados de investigación por medio de la movilidad entrante de expertos, el desarrollo de clases espejo, entre otros (Mejía et al., 2019).



¿Qué es una clase espejo?

Una clase espejo consiste en una sesión académica desarrollada en línea, la cual es dirigida por dos docentes de diferentes países e IES; a través de esta los estudiantes de las instituciones pueden intercambiar conocimientos y aprendizajes sobre un tema particular. De esta forma se busca generar nuevas experiencias que permitan potencializar las habilidades laborales de los futuros profesionales (UPAEP, 2021). Este tipo de estrategias de internacionalización pueden ser utilizadas tanto para el desarrollo sincrónico y asincrónico de una asignatura completa o de una única sesión de la misma (Universidad del Chubut, 2020).

Además, las clases espejo se han establecido en los últimos años, como una exitosa estrategia educativa y de movilidad virtual para la incorporación de la internacionalización al currículo (FUAC, 2020).

Clases Espejo Recíprocas:

En esta modalidad los dos docentes provenientes de diferentes IES comparten exposiciones mutuamente y cada uno es invitado al aula de su par académico para realizar una exposición virtual sobre un tema previamente acordado. Posteriormente los estudiantes pueden interactuar con el profesor expositor en una sesión de preguntas y respuestas.

Objetivos de la Clase Espejo

- Permitir que las IES realicen actividades de colaboración recíproca bilateral.
- Compartir conocimiento y experiencias de aprendizaje con estudiantes y docentes de IES internacionales.
- Fortalecer el proceso de aprendizaje de los estudiantes.
- Adoptar nuevas estrategias de internacionalización.



- Fortalecer los índices de calidad de una IES.

Fases de Desarrollo de una Clase Espejo

En la Figura 1 se pueden evidenciar los pasos necesarios para desarrollar una clase espejo con éxito, posteriormente se realiza una descripción de cada una de estas etapas.

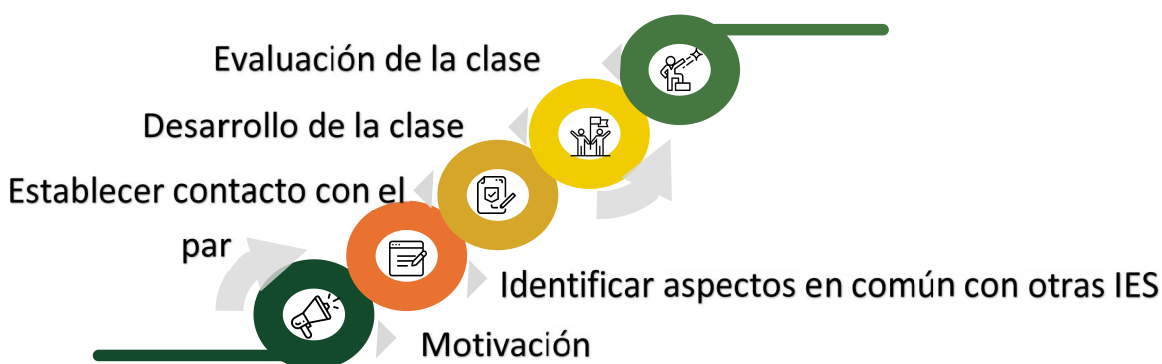


Figura 1. Etapas de desarrollo de clase espejo

1. Motivación: Es muy importante reconocer que el desarrollo de esta actividad nace de la voluntad del docente y que no es exclusiva de la UAN, ya que la gran mayoría de las IES se encuentran interesadas en implementar esta estrategia de internacionalización. A continuación, se enumeran los pasos a seguir en esta etapa.:

Paso (1): Identificar una asignatura que este orientada en la actualidad y que tenga componentes curriculares en común con IES internacionales. Si usted considera que no existen temáticas en común dentro de sus asignaturas que le permitan desarrollar clases espejo, recuerde que el intercambio cultural también es muy importante y, por lo tanto, es posible realizar este tipo de actividades con asignaturas multidisciplinarias.



Guía Estratégica para el Desarrollo de Clases Espejo

Paso (2): La ORI dispone de un formulario para los interesados, a través de este se pueden registrar sus datos, para posteriormente ser compartidos con otras IES. A continuación, se observa el enlace de inscripción.

[Enlace para inscripción](#)

2. Identificar aspectos en común: El mejoramiento continuo de la calidad en la educación superior, es un factor que propicia que las IES alrededor del mundo implementen clases espejo como estrategia de apoyo para el desarrollo curricular de sus asignaturas. Situación que facilita la generación de alianzas con pares académicos a nivel internacional.

Nota aclaratoria: Recuerda no solo centrar su búsqueda en el contenido de la asignatura, sino también en el intercambio cultural. A continuación, se enumeran los pasos a seguir en esta etapa.

Paso (1): Identificar la/las IES internacionales que orienten la asignatura seleccionada, no es obligatorio elegir instituciones de países que hablen otro idioma, sin embargo, si se presenta el caso es necesario que existan interpretes (docentes) en ambas instituciones.

Paso (2): Realizar la búsqueda del contacto del docente par, esta se puede realizar en la página institucional. Si no tiene idea de cual IES o cual docente contactar, puede realizar la solicitud a través de la ORI (coordinador.internacionalizacionencasa@uan.edu.co) en donde se gestionará la solicitud por usted.

3. Establecer contacto con el par: Una vez se identifique la asignatura y la IES con la que se desea trabajar, se procede a establecer contacto con el profesor que hará las veces de par académico.

Nota aclaratoria: Recuerda que muchas IES se encuentran trabajando en esta estrategia, por tanto, es posible comunicarse directamente con los docentes a



Guía Estratégica para el Desarrollo de Clases Espejo

través del correo institucional y manifestarle al mismo la intención de desarrollar la actividad de intercambio. A continuación, se enumeran los pasos a seguir en esta etapa.

Paso (1): Redacte un correo al docente par manifestándole su intención de realizar una clase espejo. Recuerde ser conciso y adjuntar sus datos relevantes como son:

- Nombre completo.
- País de Origen.
- Correo Electrónico.
- Teléfono Celular.
- Curso que orienta.
- Universidad de origen.
- Número de estudiantes.

También es posible adjuntar las plataformas de comunicación que se manejan en la UAN (Meet, Zoom), en caso de que el docente par desee mayor información o programar una reunión de acercamiento.

Paso (2): En caso de que el docente par responda y apruebe su iniciativa, puede compartir con él los planes de estudio, hoja de vida y la bibliografía del curso elegido para la clase. Intercambie los planes curriculares con el docente par, con el propósito de establecer cuales competencias y contenidos son comunes para los dos.

Paso (3): Es importante realizar reuniones previas entre los docentes para concretar acuerdos frente al tiempo de la clase, revisar la temática, el contenido de la sesión, sean académicos o culturales y las plataformas tecnológicas a utilizar.



Guía Estratégica para el Desarrollo de Clases Espejo

4. Planeación: En esta fase se debe definir el tema a abordar en la clase, la modalidad recíproca o no recíproca, el objetivo, las actividades colaborativas y cooperativas, el cronograma de trabajo, las reglas de juego y el sistema de evaluación. También se debe definir la plataforma virtual a utilizar según las condiciones de cada institución.

4.1 Selección del tema: Debe elegir junto al docente par uno o varios temas en común que sean aplicables para las dos IES.

4.2 Definición de la Dinámica: Debe definir junto al docente par las actividades a desarrollar durante la sesión académica virtual (Segura, 2018)

5. Desarrollo de la clase Espejo: Luego de establecer el cronograma de trabajo, herramientas multimediales y temáticas a orientar con el par, se realiza el encuentro síncrono con los dos grupos en simultáneo.

Nota aclaratoria: Las temáticas no deben ser complejas, ya que lo que se busca es la participación e interacción de todos los estudiantes, también es recomendable desarrollar la clase con actividades de integración y comunicación entre los grupos. A continuación, se enumeran los pasos a seguir en esta etapa.

Paso (1): Informe y motive previamente a los estudiantes del desarrollo de la actividad, también es necesario informar a su coordinador y a la ORI, lo anterior con el propósito de evidenciarla y realizar seguimiento.

Paso (2): Se sugiere compartir un video corto, en el que se pueda apreciar los aspectos culturales, sociales, turísticos o ambientales, de las regiones a las que pertenecen los estudiantes participantes en la clase espejo, como en el ejemplo a continuación.

[Ejemplo video cultural país Colombia](#)



Guía Estratégica para el Desarrollo de Clases Espejo

Paso (3): Recuerde que el centro de la clase es la interacción entre los estudiantes, procure que participen y se relacionen entre sí. Se debe proponer una actividad para desarrollar en grupos, estos deben estar compuestos por estudiantes de las dos IES, en el siguiente enlace se puede encontrar el formato para grupos de la clase espejo:

[Formato de selección de grupos de trabajo](#)

Paso (4): Recuerde evidenciar el desarrollo de la clase espejo, para ello los estudiantes deben diligenciar el formulario de asistencia:

[Formulario de asistencia a clase espejo](#)

Recuerde que estos datos también deben ser registrados en el formato de asistencia:

[Formato de asistencia a clase espejo](#)

6. Preguntas: Una vez concluidas las exposiciones virtuales, los profesores y los estudiantes podrán realizar sus respectivas preguntas.

7. Evaluación de la clase: Desglosa dos aspectos fundamentales en el desarrollo de la actividad.

- Permite la realimentación y planes de mejora a tener en cuenta.
- Permite evidenciar el desarrollo de la actividad.

Nota aclaratoria: Algunos ejemplos de evaluación, puede ser:

- Trabajos grupales, aunque es recomendable que no sean tan extensos ni que lleven mucho tiempo porque se puede perder el interés por parte de los estudiantes.
- Cuestionarios, recuerda que el objetivo es no solo evaluar el conocimiento adquirido en la clase, sino también la experiencia de los estudiantes al recibir una clase espejo.



Guía Estratégica para el Desarrollo de Clases Espejo

Paso (1): Es importante evidenciar la actividad, no solo realizando la grabación de la clase, sino también la retroalimentación de los estudiantes frente a la experiencia. Realice una actividad en la que se pueda obtener la opinión de los estudiantes y que aspectos de mejora se pueden realizar para un encuentro futuro.

Paso (2): Realice seguimiento del trabajo de los estudiantes, evalúe su proceso y permanezca en contacto con tus profesores colegas.

Paso (3): En conjunto con el homologo, evalúe la clase espejo y revise qué prácticas fueron exitosas y qué aspectos se pueden mejorar para una siguiente versión. Los estudiantes pueden realizar la evaluación de la clase por medio del siguiente formato:

[Formulario de evaluación de clase espejo](#)

El docente debe registrar los resultados de la evaluación en el siguiente formato:

[Formato de evaluación de clase espejo](#)

8. Informe final: Una vez finalizada la clase espejo se debe condensar las experiencias, evidencias, y evaluación de la actividad en un informe cuyo formato se presenta a continuación.

[Formato informe final](#)



Plataformas disponibles para la realización de la Clase Espejo

En la Tabla 1 se pueden evidenciar un listado de las plataformas virtuales disponibles para el desarrollo de las clases espejo en la Universidad Antonio Nariño.

Tabla 1. Plataformas disponibles para la realización de la Clase Espejo

Plataforma Virtual	Función
Google Meet	Aplicación para desarrollar videoconferencias.
Google Drive	Servicio de almacenamiento de información en la nube.
Google Docs	Herramienta para elaborar documentos de texto de forma colaborativa.
Google Sheets	Herramienta para elaborar hojas de cálculo de forma colaborativa.
Gmail	Servicio de correo electrónico.
Sistema Nacional de Bibliotecas	Repositorio institucional de recursos bibliográficos.

Roles que desempeña cada uno de los actores

Con el objetivo de realizar un proceso exitoso, se debe tener claro cuáles deben ser las funciones específicas de los diferentes actores y el cumplimiento de los roles que estos desempeñan.

Profesores

- Realizar la planificación de la clase espejo.
- Realizar la exposición del tema acordado.



Guía Estratégica para el Desarrollo de Clases Espejo

- Monitorear el desarrollo de la clase.
- Evaluar los resultados de la clase espejo.

Estudiantes

- Participar de las actividades programadas en la clase.
- Asistir puntualmente a la clase.

Oficina de Relaciones Internacionales (ORI)

- Gestionar la documentación legal necesaria para el desarrollo de la clase.

REFERENCIAS

Arango, A. M., & Acuña, L. E. (2018). La Internacionalización del currículo y su relación con las condiciones de calidad en los programas académicos de educación superior para la obtención de registro calificado. *Revista ObIES*, 2, 35–49.

CLADEA. (2018). Collaborative Online International Learning. Retrieved April 23, 2021, from <https://www.cladea.org/es/coil/objetivos/objetivos.html>

FUAC. (2020). Clases Espejo - Internacionalización Curricular. Retrieved April 23, 2021, from <http://www.fuac.edu.co/noticias/consultar/1581/clases-espejos-2020-2>

Mejía, F., Guzmán, N., & Hernández, D. (2019). La Internacionalización En Casa: Una Alternativa Para El Fortalecimiento De Los Procesos De Enseñanza - Aprendizaje. In ACOFI (Ed.), *Encuentro Internacional de Educación en Ingeniería* (p. 10). Cartagena: ACOFI. Retrieved from <https://acofipapers.org/index.php/eiei/article/view/36/31>

Segura, J. S. (2018). Clase Espejo el instrumento más práctico para



Guía Estratégica para el Desarrollo de Clases Espejo

internacionalización e investigación. *Revista Académica Arjé*, 1(2), 26–33.
Retrieved from <http://revistas.utn.ac.cr/index.php/arje>

Universidad del Chubut. (2020). Clases Espejo – Internacionalización UDC –.
Retrieved April 23, 2021, from <http://udc.edu.ar/clases-espejo-internacionalizacion-udc/>

UPAEP. (2021). “Clases espejo”, la apuesta de UPAEP por un aprendizaje sin barreras. Retrieved April 23, 2021, from <https://upress.mx/index.php/noticias/universidad/campus/6150-clases-espejo-la-apuesta-de-upaep-por-un-aprendizaje-sin-barreras>